[Chem. Pharm. Bull. 32(3)1188—1192(1984)]

Further Studies on Dammarane-Saponins of Ginseng Roots

HIROMICHI MATSUURA,[a] RYOJI KASAI,[b] OSAMU TANAKA,*[,b]
YUH-ICHIRO SARUWATARI,[a] KAZUO KUNIHIRO,[a]
and TOHRU FUWA[a]

Central Research Laboratories, Wakunaga Pharmaceutical Co., Ltd.,[a] Shimokotachi 1624, Koda-cho, Takata-gun, Hiroshima 729-64, Japan, and Institute of Pharmaceutical Sciences, Hiroshima University School of Medicine,[b] Kasumi, Minami-ku, Hiroshima 734, Japan

(Received June 30, 1983)

A new dammarane-saponin named ginsenoside-Ra_3 (**3**) was isolated from both White and Red Ginseng in yields of 0.005%. The structure of **3** was established to be (20*S*)-protopanaxadiol 3-*O*-(β-D-glucopyranosyl(1→2)-β-D-glucopyranosido)-20-*O*-β-D-xylopyranosyl(1→3)-β-D-glucopyranosyl(1→6)-β-D-glucopyranoside. Further, notoginsenoside-R4 (**14**), previously isolated from Sanchi Ginseng, roots of *Panax notoginseng*, was also isolated from Red Ginseng in a yield of 0.002%.

Keywords——Ginseng root; Araliaceae; dammarane-saponin; ginsenoside-Ra_3; notoginsenoside-R4; ^{13}C NMR of oligoglycoside

The isolation and structure determination of two new dammarane-saponins, ginsenosides-Ra_1 (**1**)[1,2] and -Ra_2 (**2**),[1] from both White and Red Ginseng[3] have been reported. The present paper deals with the further isolation and structure determination of two minor saponins.

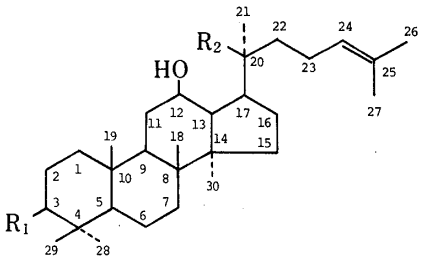
The ginsenoside-Ra fraction reported in previous papers[1,3] was subjected to repeated column chromatography on reversed-phase highly porous polymer and on silica gel to afford a new saponin, named ginsenoside-Ra_3 (**3**), in a yield of 0.005% along with **1** and **2**. On mineral acid hydrolysis, **3** gave glucose and xylose. In the ^{13}C nuclear magnetic resonance (NMR) spectrum of **3**, all of the carbon signals due to the aglycone moiety appeared at almost the same positions as those of ginsenoside-Rb_1 (**4**), indicating that **3** should be a glycoside of 20 (*S*)-protopanaxadiol (**5**) at both the 3- and 20-hydroxyl groups, like **1** and **2**. Inspection of the anomeric carbon signals revealed the presence of five monosaccharide units in this saponin. The field desorption mass spectrum (FD-MS) of **3** exhibited a molecular cluster ion at *m/z* 1263 $(M+Na)^+$ and fragment peaks corresponding to stepwise elimination of the sugar units at *m/z* 1131 $(M+Na-xylosyl)^+$, 1101 $(M+Na-glucosyl)^+$, 969 $(M+Na-xylosyl-glucosyl)^+$, 939 $(M+Na-glucosyl-glucosyl)^+$, and 807 $(M+Na-xylosyl-glucosyl-glucosyl)^+$. It has been reported that a glycosyl linkage at the C-20-*tert*-hydroxyl group of dammarane-saponins is very unstable, and in the electron impact mass spectra (EI-MS) of the acetates or trimethylsilyl (TMSi) ethers, no fragment ions having an intact O-glycosyl group at the C-20 position can be observed.[4] The EI-MS of the acetate of **3** exhibited a pair of ions at *m/z* 1042 and 1043 due to the elimination of the 20-O-glycosyl moiety and ions at *m/z* 259, 331, 547, and 619, characteristic of terminal xylosyl, terminal glucosyl, xylosyl-glucosyl, and glucosyl-glucosyl, respectively.

The mild hydrolysis of **3** with 50% acetic acid gave a prosapogenin mixture and an oligosaccharide (**6**), the former of which, on methylation followed by successive hydrolysis,

reduction, and acetylation, afforded the two partially methylated alditol acetates, 1,5-di-*O*-acetyl-2,3,4,6-tetra-*O*-methylhexitol (**7**) and 1,2,5-tri-*O*-acetyl-3,4,6-tri-*O*-methylhexitol (**8**) detected by gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) (alditol acetate analysis[5]). The oligosaccharide (**6**) was subjected to alditol acetate analysis in the same way as above to afford 1,5-di-*O*-acetyl-2,3,4-tri-*O*-methylpentitol (**9**), 1,3,5-tri-*O*-acetyl-2,4,6-tri-*O*-methylhexitol (**10**), and 1,5,6-tri-*O*-acetyl-2,3,4-tri-*O*-methylhexitol (**11**). This evidence coupled with the results of MS analysis indicated that **6** should be formulated as either xylosyl(1→3)-glucosyl(1→6)glucose or xylosyl(1→6)glucosyl(1→3)glucose.

Kochetkov *et al.*[6] reported that the EI-MS of TMSi derivatives of oligosaccharides having a 1,6-linked biosyl unit exhibit characteristic fragment ions, *i.e.*, *m/z* 583 for hexosyl(1→6)hexose and *m/z* 481 for pentosyl(1→6)hexose. The EI-MS of the TMSi ether of **6** showed the ion at *m/z* 859 (**12**), which is characteristic of xylosyl(1→3)glucosyl(1→6)glucose (see Fig. 2). Further, the above sugar sequence of **6** was supported by the fragment ion at *m/z* 513 (**13**) in the EI-MS of the permethyl ether of **6** (see Fig. 2).[7]

A comparison of the ^{13}C NMR spectrum of **3** with that of **4** revealed an additional set of signals due to a terminal β-xylosyl unit in the spectrum of **3**. Further, on going from **4** to **3**, a carbon signal at 78.0 ppm due to C-3 of one of the β-glucopyranosyl units was displaced to low-field by 9.5 ppm,[8] while other signals of the sugar moiety of **3** remained almost unshifted. It follows that **3** can be represented as (20*S*)-protopanaxadiol 3-*O*-(β-D-glucopyranosyl-(1→2)-β-D-glucopyranosido)-20-*O*-β-D-xylopyranosyl(1→3)-β-D-glucopyranosyl(1→6)-β-D-glucopyranoside.



1: R_1 = O-glc$^{2\ 1}$—glc R_2 = O-glc$^{6\ 1}$—ara(py)$^{4\ 1}$—xyl

2: R_1 = O-glc$^{2\ 1}$—glc R_2 = O-glc$^{6\ 1}$—ara(fu)$^{2\ 1}$—xyl

3: R_1 = O-glc$^{2\ 1}$—glc R_2 = O-glc$^{6\ 1}$—glc$^{3\ 1}$—xyl

4: R_1 = O-glc$^{2\ 1}$—glc R_2 = O-glc$^{6\ 1}$—glc

5: R_1 = OH R_2 = OH

14: R_1 = O-glc$^{2\ 1}$—glc R_2 = O-glc$^{6\ 1}$—glc$^{6\ 1}$—glc

glc: β-D-glucopyranosyl ara(py): α-L-arabinopyranosyl
ara(fu): α-L-arabinofuranosyl xyl: β-D-xylopyranosyl

Fig. 1

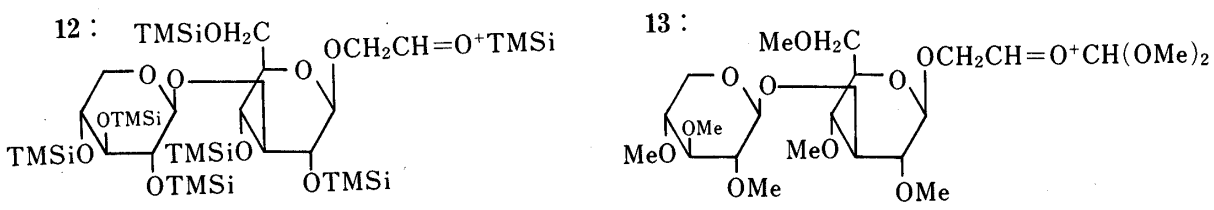


Fig. 2

TABLE I. ^{13}C NMR Chemical Shifts: Aglycone Moiety (in C_5D_5N)

	5	4	3		5	4	3
C- 1	39.5	39.1	39.3	C-16	26.8	26.6	26.6
C- 2	28.2	26.6	26.6	C-17	54.7	51.6	51.6
C- 3	77.9	89.3	89.0	C-18	16.2[a]	16.2[a]	16.2[a]
C- 4	39.5	39.6	39.7	C-19	15.8[a]	15.9[a]	16.0[a]
C- 5	56.3	56.3	56.5	C-20	72.9	83.5	83.5
C- 6	18.7	18.6	18.3	C-21	26.9	22.6	22.8
C- 7	35.2	35.1	35.1	C-22	35.8	36.1	36.1
C- 8	40.0	39.9	40.0	C-23	22.9	23.1	23.2
C- 9	50.4	50.1	50.2	C-24	126.2	125.8	126.0
C-10	37.3	36.8	36.9	C-25	130.6	131.0	130.9
C-11	32.0	30.8	30.8	C-26	25.8	25.8	25.8
C-12	70.9	70.1	70.1	C-27	17.6[a]	17.9[a]	17.9[a]
C-13	48.5	49.3	49.5	C-28	28.6	28.0	28.0
C-14	51.6	51.3	51.4	C-29	16.4[a]	16.5[a]	16.5[a]
C-15	31.8	30.8	30.8	C-30	17.0[a]	17.3[a]	17.4[a]

a) Assignments in any column may be reversed, though those given here are preferred.

TABLE II. ^{13}C NMR Chemical Shifts: Sugar Moiety

		4	3			4	3
3-glc	1	105.0	104.9	20-glc	1	97.9	98.0
(Inner)	2	82.9	83.5	(Inner)	2	74.9	74.8[c]
	3	77.2[a]	78.0[a]		3	78.0[a]	78.0[a]
	4	71.5	71.7[d]		4	71.5	71.7[d]
	5	78.0[a]	78.0[a]		5	76.7	77.0
	6	62.6	62.7		6	71.5	69.6
3-glc	1	105.6	105.9[b]	20-glc	1	105.0	104.9
(Terminal)	2	76.7	77.0		2	74.9	74.1[c]
	3	78.8[a]	79.2[a]		3	78.0[a]	87.5
	4	71.5	71.7[d]		4	71.5	71.3[d]
	5	78.0[a]	78.0[a]		5	78.0[a]	78.0[a]
	6	62.6	62.7		6	62.6	62.4
				20-xyl	1		106.3[b]
					2		75.3[c]
					3		77.0
					4		70.8
					5		67.3

a—*d*) Assignments in any column may be reversed, though those given here are preferred.
glc, β-D-glucopyranosyl; xyl, β-D-xylopyranosyl.

A saponin fraction which showed a lower *Rf* value than **1**, **2**, and **3** on silica gel thin layer chromatography (TLC) was purified by reversed-phase chromatography, affording a minor saponin (**14**) (yield: 0.002%), which was identical with notoginsenoside-R4, previously isolated from Sanchi Ginseng, roots of *Panax notoginseng*.[9]

Experimental

The ^{13}C NMR spectra were taken in pyridine-d_5 on a JEOL PFT-100 spectrometer (25.15 MHz) and the chemical shifts are expressed on the δ scale from an internal standard, tetramethylsilane (TMS). The EI-MS were recorded on a JEOL JMS-DX300 mass spectrometer at 70 eV and the FD-MS were obtained with a JEOL JMS-

DX300 machine with an emitter heating current of 22—30 mA. Identifications of the known saponin and the resulting monosaccharides after hydrolysis, and acetylation and trimethylsilylation for EI-MS were carried out as described in previous papers.[1,10]

Isolation of 3 and 14——The ginsenoside-Ra fraction of White or Red Ginseng (see previous papers)[1,3] was subjected to repeated column chromatography on reversed-phase highly porous polymer (MCI CHP20P, Mitsubishi Chemical Ind., Ltd.) (solvent: 70% aqueous MeOH), affording **1**, **2**, and the saponin mixture. This mixture was purified by silica gel chromatography (solvent: 1-BuOH–AcOEt–H_2O (4 : 1 : 2, upper phase)) to give **3**: yeild, 0.005% each from both White and Red Ginseng.

Ginsenoside-Ra_3 (**3**): white powder (reprecipitated from EtOH–AcOEt), $[\alpha]_D^{17}$ +9.8° (c=0.43, MeOH). *Anal.* Calcd for $C_{59}H_{100}O_{27}\cdot 4H_2O$: C, 53.95; H, 8.29. Found: C, 53.72; H, 8.15. **3**-Acetate: EI-MS % (m/z); 1043 (1), 1042 (2), 619 (1), 547 (1), 331 (24), 259 (20), 169 (100).

The saponin fraction of Red Ginseng was chromatographed on a column of silica gel (gradient elution with $CHCl_3$–MeOH–H_2O (50 : 10 : 1 (homogeneous)→7 : 3 : 0.5→13 : 7 : 2 (lower phase))) to provide eight fractions (Fr.), tentatively designated as Frs. I—VIII in increasing order of polarity (see previous paper[3]). Fr. VII was subjected to repeated column chromatography; first on silica gel (solvent: $CHCl_3$–MeOH–H_2O (13 : 7 : 2, lower phase)), then on highly porous polymer (solvent: 70% aqueous MeOH), affording **14** (yield; 0.002%), which was identical with an authentic sample in TLC behavior on Silica gel $100F_{254}$ (Merck) (solvents: 1-BuOH–AcOEt–H_2O (4 : 1 : 2, upper phase) and $CHCl_3$–MeOH–H_2O (13 : 7 : 2, lower phase)) and in HPTLC Rp-$18F_{254s}$ (Merck) (solvent: 80% aqueous MeOH), as well as in EI-MS of the acetate and TMSi ether and ^{13}C NMR spectroscopy.

Partial Hydrolysis of 3 with 50% AcOH——A solution of **3** (10 mg) in 50% AcOH was heated at 70 °C for 4 h. The reaction mixture was diluted with H_2O and extracted with 1-BuOH (saturated with H_2O). The BuOH layers were concentrated to dryness, giving a prosapogenin mixture, while the aqueous layer was deionized on Amberlite IR-45 (OH-form), affording an oligosaccharide (**6**) after freeze-drying.

TMSi Ether of **6**: EI-MS % (m/z); 859 (xyl(TMSi)$_3$–glc(TMSi)$_3$–O–$CH_2CH{=}O^+$TMSi, 0.4), 829 (glc(TMSi)$_4$–glc(TMSi)$_3^+$, 0.2), 727 (xyl(TMSi)$_3$–glc(TMSi)$_3^+$, 0.3), 451 (glc(TMSi)$_4^+$, 3), 349 (xyl(TMSi)$_3^+$, 21), 204 (100).

Permethylation Followed by Alditol Acetate Analysis of Prosapogenin Mixture and 6——According to Hakomori's method,[11] the prosapogenin mixture and **6** were methylated with NaH and dimethylsulfoxide (DMSO), and CH_3I, respectively. Each reaction product was purified by column chromatography on silica gel (solvent: $CHCl_3$–MeOH (70 : 1)) to afford the corresponding permethyl ether of prosapogenin mixture and **6**.

Permethyl Ether of **6**: EI-MS % (m/z); 614 (M^+, weak), 582 ($M^+ - MeOH$, weak), 569 ($M^+ - CH_2OMe$, weak), 513 (xyl(Me)$_3$–glc(Me)$_3$–O–$CH_2CH{=}O^+CH(OMe)_2$, 1), 423 (glc(Me)$_3$–glc(Me)$_4^+$, 0.7), 219 (glc(Me)$_4^+$, 6), 175 (xyl(Me)$_3^+$, 33), 75 (100).

A solution (0.5 ml) of the resulting permethylated prosapogenin mixture and **6** in 93% AcOH containing 0.5 N H_2SO_4 was heated in a sealed tube at 76 °C for 3 h and the reaction mixture was applied to a column (5 mm × 5 cm) of Amberlite IR-45 (AcOH-form). The column was eluted with H_2O (20 ml) and then MeOH (10 ml). The H_2O and MeOH eluates were combined and evaporated *in vacuo*, and the residue was reduced with 1% $NaBH_4$ aqueous solution (1 ml) at room temperature for 2 h. The reaction was stopped by adding a few drops of AcOH and the reaction mixture was concentrated to dryness *in vacuo*. The residue was heated with Ac_2O (0.5 ml) in a sealed microtube at 100 °C for 4 h. After removal of the solvent by evaporation, a solution of the residue in $CHCl_3$ was washed with H_2O, and the $CHCl_3$ layer was concentrated to dryness. The resulting alditol acetates were subjected to GC-MS. GC-MS conditions: a) 3% OV-225 on Gas Chrom Q; glass column, 2 mm × 2 m; column temperature, 200 °C; injection temperature, 240 °C; carrier gas, He (40 ml/min). t_R (min): **7** (8.1), **8** (13.7), **9** (5.7), **10** (15.7), **11** (18.8). b) 2% OV-17 on Gas Chrom Q; glass column, 2 mm × 1 m; column temperature, 180 °C; injection temperature, 240 °C; carrier gas, He (40 ml/min). t_R (min): **7** (5.0), **8** (8.3), **9** (3.2), **10** (9.9), **11** (11.0).

Acknowledgement The authors are grateful to the Office of Monopoly, Korea, and to the Korea Ginseng and Tobacco Research Institute for the supply of authentic Red Ginseng powder.

References

1) H. Besso, R. Kasai, Y. Saruwatari, T. Fuwa, and O. Tanaka, *Chem. Pharm. Bull.*, **30**, 2380 (1982).
2) H. Koizumi, S. Sanada, Y. Ida, and J. Shoji, *Chem. Pharm. Bull.*, **30**, 2393 (1982).
3) R. Kasai, H. Besso, O. Tanaka, Y. Saruwatari, and T. Fuwa, *Chem. Pharm. Bull.*, **31**, 2120 (1983).
4) T. Komori, O. Tanaka, and Y. Nagai, *Organic Mass Spectrometry*, **9**, 744 (1974); R. Kasai, K. Matsuura, O. Tanaka, S. Sanada, and J. Shoji, *Chem. Pharm. Bull.*, **25**, 3277 (1977).
5) H. Björndal, B. Lindberg, A. Pilotti, and S. Svensson, *Carbohydr. Res.*, **15**, 339 (1970); P. Jansson, L. Kenne, H. Liedgren, B. Lindberg, and J. Lönngren, *J. Chem. Soc., Chem. Commun.*, **1976**, 75.
6) N. K. Kochetkov, O. S. Chizhov, and N. V. Molodtsov, *Tetrahedron*, **24**, 5587 (1968).
7) G. R. Waller, "Biochemical Applications of Mass Spectrometry," Wiley-Interscience, New York, 1972, Chapter

12.
8) T. Usui, N. Yamaoka, K. Matsuda, K. Tsuzimura, H. Sugiyama, and S. Seto, *J. Chem. Soc., Perkin Trans. 1*, **1973**, 2425.
9) H. Matsuura, R. Kasai, O. Tanaka, Y. Saruwatari, T. Fuwa, and J. Zhou, *Chem. Pharm. Bull.*, **31**, 2281 (1983).
10) J. Zhou, M-Z. Wu, S. Taniyasu, H. Besso, O. Tanaka, Y. Saruwatari, and T. Fuwa, *Chem. Pharm. Bull.*, **29**, 2844 (1981).
11) S. Hakomori, *J. Biochem.* (Tokyo), **55**, 205 (1964).